

Dolní
PodlužíJiřetín
pod JedlovouHorní
Podluží

PERMONÍK

Založen 1993

NOVINY PRO OBČANY A CHALUPÁŘE DOLNÍHO PODLUŽÍ, JIŘETÍNA POD JEDLOVOU A HORNÍHO PODLUŽÍ

Číslo 352–353 • ročník XXX

ČERVENEC–SRPEN 2022

Cena dotovaná 4 Kč

Závěr školního roku 2021/2022

Letošní školní rok byl poznamenán vážnými událostmi. Jednak byl opět provázen covidem, mnohými neustále se opakujícími karanténami jednotlivců i celých tříd, a to zejména od konce listopadu do ledna. Od konce února jsme pak všichni sledovali vývoj války na Ukrajině. I do naší školy přišla desítka ukrajinských žáků, o které jsme se dokázali postarat a pomoci jim ve vzdělávání. Nemálo svého volného času jim věnovala Mgr. Libuše Šaferová při výuce češtiny. Patří jí za to velký dík.

Školní rok nám přinesl ale i mnohé radosti, úspěchy, a tak jsme se den před vysvědčením sešli v aule školy, abychom ocenili úspěchy žáků v různých soutěžích. A nebylo jich málo! Vymenuji alespoň několik z nich.

Naši žáci byli úspěšní v soutěži Remeslo má zlaté dno, kde vybojovali pro naši školu 3. místo. Velikého úspěchu dosáhla Anežka Samková, která postoupila do celostátního kola pěvecké soutěže Karlovarský skřivánek. Oblíbené jsou sportovní soutěže. V okresním kole OVOV vyhrála Pavlínka Dolejšová 1. místo a postoupila do kola krajského. Děti se velmi rády účastní her DSOT. Aktivně sestavují družstva a domlouvají taktiku. Flor-

balového turnaje ve Varnsdorfu se zúčastnila dvě družstva, mladší žáci z 1.–3. třídy se umístili na 5. místě, starší (4. a 5. třída) vybojovali místo třetí. Úspěch měli žáci také v atletické soutěži Štafetový pohár, obsadili zde 1. místo. K tradičním soutěžím patří Mladý zdravotník a Šluknovský správňák. Díky skvělé přípravě, kterou žákům dala paní Mgr. Jiřina Beková, přivezli soutěžící z okresního kola soutěže Mladý zdravotník 1. místo a z krajského kola skvěle 4. místo.

Úspěšní soutěžící byli odměněni drobnými cenami a velkým potleskem všech spolužáků.

Poslední školní den, ve čtvrtek 30. června, jsme se v aule sešli opět, tentokrát ke slavnostnímu ukončení školního roku. Krátce jsme zhodnotili školní rok pohledem klasifikace. Vyhlášení a odměnění knihami byli nejlepší žáci školy. Nejlepší žák nemusí být nutně ten, který má nejlepší prospěch, hodnotí se také píle, férovost nebo ochota pomáhat spolužákům.

Nejlépejší žáci (viz foto) jsou:

- | | |
|--------|----------------------|
| 1. tř. | Miroslav Béla |
| 2.A | Victorie Zavadská |
| 2.B | Marie A. Rozsypalová |
| 3. tř. | Nela Beranová |



- | | |
|--------|--------------------|
| 4. tř. | Alice Křížová |
| 5. tř. | Lukáš Havlíček |
| 6. tř. | Jan Červinka |
| 7. tř. | Amálie Erlebachová |
| 8. tř. | David Veroněk |
| 9. tř. | Tadeáš Nejedlý |

Pochvalu dostaly všechny děti z přípravných tříd za velký pokrok, který za školní rok udělaly.

Rozloučili jsme se s Vladěnkou Francovou, která odchází na osmileté gymnázium. Přejeme jí hodně úspěchů na nové škole.

Nastala dojemná chvíle, loučení s vycházejícími žáky. Mnozí z nás si je pamatují jako malé prvňáčky a na jednu dělají první krok do „velkého“ světa! Naši školu opouštějí:

Sabina K. Bikárová, Pavel Ciciko, Nicolas Dittich, Pavla Dolejšová, Jan Eliáš, Jaroslav Godla, Natá-

lie Grundzová, Pavel Hačecký, Karel Hanousek, Radim Havlíček, Lucie Ivanová, Adam a Dominik Křížkovi, Veronika Křížková, Alois Macháček, Nela Makešová, Patrik Mareš, Adriána Megová, Tadeáš Nejedlý, Adam Pažebřuch, Barbora Petriková, Michaela Rybářová, Markéta Siváková, Justin Stankovič, Filip Štěpán, Ondřej Vašut a Jan Zita.

Naším milým devátákům přejeme hodně štěstí a úspěchů, ať mohou žít šťastně v klidné době!

Ředitelka školy poděkovala za celoroční nelehkou práci všem zaměstnancům školy. Poděkování patří rovněž zřizovateli, zejména paní starostce Ing. Aděle Macháčkové, za podporu školy.

Mgr. Markéta Hobzová
foto Lucie Jelenová, DiS.

Přejeme všem čtenářům Permoníku krásné, pohodové a sluncem prozářené léto.

Za kolektiv ZŠ Dolní Podluží Mgr. Markéta Hobzová

Prázdninové přání

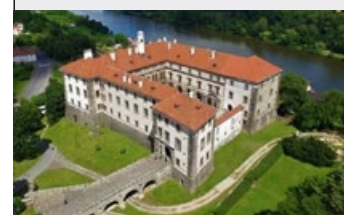
Léto začalo. Nadprůměrné teploty posledních dnů to dokládají. Děti se těší na prázdniny a dospěláci na zaslouženou dovolenou. Nenechte si toto krásné období nikým a ničím zkazit. Užijte si dny plné pohody a krásného počasí.

Bohuslav Kaprálek
starosta Jiřetína pod Jedlovou

Zveme vás
do Jiřetína pod Jedlovou
na
**TOLŠTEJNSKÉ
SLAVNOSTI 2022**
12.–13. srpna 2022

Více na straně 10

ÓU HORNÍ PODLUŽÍ



ZÁJEZD
na zámek
NELAHOZEVES
17. srpna 2022

Čtete na straně 11

ZÁKLADNÍ ŠKOLA DOLNÍ PODLUŽÍ



Florbalový turnaj ve Varnsdorfu

Žáci naší školy byli pozváni na florbalový turnaj škol, který se konal ve sportovní hale ve Varnsdorfu. Rádi jsme pozvání přijali a turnaje se zúčastnili.

Družstvo žáků 1.–3. třídy skončilo sice na 5. místě, ale i tak si pochvalu za snahu zaslouží: Ondra Stütz, Viki Jelenčáková, Kája Kříž, Viki Zavadská, Kuba Blažej, Tereza Ferencová, Míša Kříž, Honza Rieger, Natálka Smržová a Niki Tarnai.

Za družstvo žáků 4. a 5. třídy s výsledkem 3. místo „bojovali“: Kačka Marounková, Míša Ludvig, Vojta Šmídík, David Ludvig, Martin Just, Natálka Ryšavá, Váňa Ryšavá, Pepa Samek, Maruška Šindelářová a Lukáš Novák.

Všem žákům děkujeme za reprezentaci školy.

Mgr. Ivana Novodárská, Martin Pospíšil,

foto Mgr. I. Novodárská



Školní výlet mladších žáků

Žáci z 1. stupně se tentokrát vydali na školní výlet do Liberce. Už samotná cesta vlakem byla pro děti zážitkem. Cestou si spolu povídaly, vyměňovaly si svačinky a vykouzly úsměv na tváři nejednomu spolucestujícímu. Procházkou dorazily k IQ parku, kde si poměřily své síly s autem. Auto se jim podařilo zvednout neuvěřitelných 30 cm nad zem. Atrakce před IQ parkem totiž nabízí možnost vyzkoušet si fyzikální zákony v praxi. Potom se žáci přesunuli do Funparku, kde se dosyta vyřádili. Nakonec se odměnili sladkou zmrzlinou a plni zážitků nasedli na vlak směr Dolní Podluží.

Text a foto kolektiv 1. stupně



Projektový den Terezín

Dne 2. června 2022 navštívili žáci 8. a 9. třídy Základní školy Dolní Podluží Malou pevnost v Terezíně.

Nás a našich učitelů se ujal průvodce, který nám postupně na jednotlivých místech vysvětloval, co se zde odehrálo. Provedl nás celou Malou pevností. Byli jsme seznámeni se životem politických vězňů a Židů v době 2. světové války.

Mohli jsme zde porovnat život obyčejných vězňů s životem týraných Židů. Nakonec prohlídky jsme navštívili Muzeum ghetta, kde byly informace, dětské obrázky i vzpomínky těch, kteří Terezínem prošli.

Uvědomili jsme si, jak dokáže hněv a nenávisť ublížit.

David Veroněk, Adam Hubička, Marek Sýkora, žáci 8. třídy



Závěr školního roku, foto Lucie Jelenová, DiS.

Krátce z Horního Podluží

Nové vozidlo pro JSDH

Členové jednotky sboru dobrovolných hasičů v Horním Podluží dokončili přestavbu ojetého automobilu Mercedes-Benz Sprinter 318 CDI na plnohodnotné hasičské zásahové vozidlo.

Náklady na pořízení vozu byly 314 tis. Kč. Přestavba vozu stála 390 tis. Kč. Starý Nissan, který Mercedes nahradil, byl prodán za 300 tis. Kč. Příspěvek obce Jiřetina pod Jedl. byl ve výši 50 tis. Kč.

Obec Horní Podluží a její JSDH tedy získali nyní již takřka nový automobil Mercedes za cenu asi 350 tis. Kč. Za touto cenou se samozřejmě skrývají stovky odpracovaných hodin členy JSDH, za které jim obec velmi děkuje a velmi si toho váží.

Zvláštní poděkování samozřejmě náleží těmto sponzorům.

Obec Jiřetín pod Jedlovou poskytla příspěvek ve výši 50 tis. Kč. Navíc darovali naši JSDH novou kvalitní elektrocentrálu za více jak 20 tis. Kč. Moc děkujeme.

Firma Noprosu s.r.o. Stanislav Šusta, význam-

ná pomoc při pořízení nových pneumatik a při přestavbě vozu. Moc děkujeme.

Firma TOS Varnsdorf a.s., významná pomoc při lakování a přestavbě vozu. Moc děkujeme.

Nové vozidlo pro potřeby obce

Obec pořídila ojetý automobil Ford Transit (rok výroby 2018) se sklápěčkou a 7místnou kabinou. Automobil nahradí vysloužilý Fiat poděděný po naší JSDH. Vozidlo bude sloužit k převozu materiálu a osob pro potřeby obce. Pořizovací náklady byly 612 tis. Kč.

Komunikace u vlakové zastávky

Po rekonstrukci vlakové zastávky zůstal chodník vedoucí k nástupišti nepropojen s cestou vedoucí od hlavní silnice k zastávce. Tento měsíc bude

zbývající kus nezpevněné komunikace nahrazen zámkovou dlažbou určenou pro pojezd osobních i nákladních vozidel.

Započala druhá fáze „Rekonstrukce chodníků u bývalé školy a panelového domu“

V loňském roce byla dokončena rekonstrukce chodníků u bývalé školy a v tomto měsíci bude dokončena druhá část, a to chodník u panelového domu čp. 299-301.

U bývalé školy byl nahrazen nevhodný povrch novou zámkovou dlažbou, stejný materiál bude použit u panelového domu a nahradí staré betonové panely. Celkové náklady akce jsou odhadovány na 650 tis. Kč. Částkou 285 tis. Kč přispěje Ústecký kraj, a to dotací z „Programu obnovy venkova Ústeckého kraje“.

Petr Hoření, starosta obce



Šmoula sem, Šmoula tam, Šmoula kam se podívám

DOLNÍ PODLUŽÍ – Pro čaroděje Gargamela vypadala první červnová sobota velmi, ale velmi lákavě. Těsně po obědě se totiž v okolí hřiště v Dolním Podluží začali srocovat Šmoulové a on si dělal laskominy na nějakou tu šmoulí pochoutku. Byli tu skoro všichni – Malíř, Kutil, Nešika, Mrzout, Hezoun, Koumák, Lench, Mlsoun, Poeta i Silák. Taťka Šmoula a Šmoulinka se Sašetkou nemohli samozřejmě chybět. Umíte si představit, že byl Gargamel jako v ráji. Jenže... Už už to vypadalo, že nejdén Šmoula padne čaroději do pastí, ale okolo druhé přišla záchrana v podobě statečných dětí a bylo vyhráno. A že jich bylo požehnaně – skoro tři stovky! Daly Gargamelovi za vyučenou a stihly si u toho splnit i nějaký šmoulí úkol, pochutnat si na muffinu nebo si zatančit se Šmoulinkou. A co že to vlastně popisují? Přece oslavu Dne dětí v Dolním Podluží! Všem dětem musíme poděkovat za hojnou účast, rodičům za trpělivost v ne vždy dobře schůdném terénu a pořadatelům za možnost se s dětmi po šmoulím způsobu vydovářet. Jmenovitě mi dovozte poděkovat paní starostce Adéle Macháčkové a místostarostce Markétě Hobzové, hasičům z Dolního Podluží v čele s Pavlínou Kocůrkovou, Jitce Ptáčkové, Míle Böhmové, Margitě a Lucce Nováčkovým, Marcelu Hamplové, Han-



ce Samkové, Elišce Říhové, Adéle Grösserové, dále paní Koutové a Mackové s rodinami, pánům Macháčkovi (J + A), Havlíčkovi (Z + R), Vojtovi

Ptáčkovi a Tomáši Resslerovi. Šmoulové, byli jste skvělí! Díky moc.

Petra Frančová, foto Marcela Hamplová

Pod dubem na náměstí se hrálo, zpívalo, tancoval, jedlo a pilo

JIRETÍN p/J – Kdo nepřišel v páteční podvečer na naše náměstí ke kostelu, pod dub k naší kulaté lavičce, tak zaváhal. Za pěkného slunného počasí zde muzicírovala Jihlavská cimbálová muzika, zpívali a tancovali členové folklórního souboru Lužičan z Krásné Lipy. O to, abychom měli co jíst a pít, se starali zaměstnanci místní firmy Eurogreen ČR. Všem, kteří se na tomto, pro nás místní nevšedním, velmi pěkném vystoupení, trvajícím déle jak dvě hodiny podíleli, pěkně děkujeme. A že kolem dubu panovala dobrá nálada, svědčí pořízené snímky.

Text a foto **Josef Zoser**



JIRETÍN p/J – V pátek 17. června se po delší nucené kovidové přestávce opět rozvoněla starostenská káva v klubových prostorech Obecního domu. Starosta Bohuslav Kaprálek už po dvanácti pozval zájemce k diskuzi o aktuálních místních radostech i strastech. Starostenský výklad se vešel do půlhodinky a přešel z problematiky regionální (např. zdravotnictví a rumburská nemocnice) k záležitostem, které tíží místní obyvatele. Dostatek času zbylo na dotazy a podněty přítomných hostů. A tak se hovořilo o vznikající autobusové čekárně, o funkčnosti přípojky vody na Rozhledu, o opravách bytového fondu, o letním provozu obce a o dalších potřebných věcech. Zajímavý dotaz padl i na záležitost, která se přímo netýká katastru obce, ale občanů, kteří navštěvují zdravotní středisko v Podluží: Jak zde bude po úpravách vozovky možné zastavit autem s hůře pohyblivým pacientem? Máte také takové a podobné dotazy? Přijďte se i vy ptát na příští Podvečer se starostou! **-kaM-**, foto **Jiří Stejskal**



JIRETÍN p/J – Výstavní prostory galerie V Podstávce už za dobu své existence přivítaly celou řadu tvůrčích osobností a nepočítané návštěvníků – příznivců výtvarné tvorby. Přesto si galerie 9. června připsala do své kroniky další prvenství. Její útulné prostředí a expozice s momentální výstavou obrazů Ivany Štětkařové sem přivedly štáb České televize za natáčením pořadu moderátorky Petry Burianové. V půvabné kulise tradiční podstávkové stavby předváděli své umění tvůrci paličkované krajky a spoluvytvářeli tak další z dílů televizního cyklu o rukodělné tvorbě, který by měl být uveden přibližně v polovině října. Zajímavé prostředí galerie tak znovu přispělo k popularizaci zajímavých jiretínských setkání s uměním.

-kaM-, foto **Josef Zoser**



JIRETÍN p/J – V pátek 10. června proběhl již 14. ročník oblíbeného celostátního festivalu Noc kostelů, v rámci kterého se návštěvníkům otevřelo celkem 1 655 sakrálních prostor. Do akce se zapojily všechny křesťanské církve, které nabídl celkem 5 880 programů (koncerty, přednášky, výstavy, tvořivé dílny aj.). Také jiretínská farnost pro zájemce připravila setkání světské a duchovní kultury v kostele Nejsvětější Trojice. Návštěvníci mohli nahlédnout do jindy nepřístupných prostor, seznámit se s prostředím a sakrální výzdobou kostela. Čtení neznámé jiretínské pověsti pak na závěr vystřídal podmanivě hudební vystoupení Jihlavské cimbálové muziky s pozvánkou na Mezinárodní folklorní festival v Krásné Lípě. Už teď se můžeme těšit na další spolupráci s krásnolipskými folkloristy. Text a foto **-kaM-**

MATEŘSKÁ ŠKOLA PODLUŽÁNEK DOLNÍ PODLUŽÍ

S Podlužánkem na výlet



„Všichni na hrad!“ Tento pokřik jsme začali před několika týdny vykřikovat do světa. Děti, už se nemohly dočkat, kdy se konečně pojede. Naštěstí ten den „D“ nastal v pátek 3. 6. 2022. Ráno pro nás přijel autobus a ten nás odvezl až pod hrad ve Sloupu v Čechách. Tam na nás čekal pan průvodce, který nás provedl po celém hradu. Ukázal nám historické zajímavosti, které se zde nacházejí.

Poté jsme lesní pěšinou došli k Cikánským jeskyním, kde jsme se mohli na malou chvíli přenést do pradávného způsobu bydlení našich

předků. Naším dalším cílem bylo dojít do lesního divadla, kde jsme se neplánovaně stali diváky u svatebního obřadu. Děti ani nedutaly, seděly jako myšky a sledovaly obřad. A pak jsme si už mohli pochutnat na vypečených řízečcích, které nám připravily naše paní kuchařky. Nakonec jsme se na tak krásném místě vyfotili, slovo „SÝÝÝR“ se rozléhalo po okolí a nevěsta asi na tento den bude vzpomínat s úsměvem. Sladkou tečkou na konci výletu byla vynikající zmrzlina od pana V. Mencla z našeho Dolního Podluží. To jsme si to ale náramně užili. Výletu „ZDAR“.

Všem čtenářům přejeme krásnou dovolenou. My si ji užijeme od 18. 7. do 14. 8., a pak zase v MŠ Podlužánek AHOJ!



MATEŘSKÁ ŠKOLA KLÍČEK HORNÍ PODLUŽÍ

Berušková slavnost

Jedno slunečné odpoledne konala se ve školce na paloučku slavnost všech berušek a broučků. Sláva to byla neobyčejná, barva oblečení byla předem domluvená.

Zelená, hnědá, černá a hlavně barva berušek, ta krásně červená.

Kavárna „U Berušky“ byla plná lahůdek, plný hraček byl „U Broučka“ obchůdek.

Na trávě hrály se Piškvorky, do hry zapojili se kluci i holky. Fotokoutek byl také připravený, odolal málokdo, každý byl polapený.

Ani rodiče nebyli o nic ochuzeni, ač na soutěž v kreslení nebyli předem připraveni, zvládli to perfektně a my všichni byli jsme jejich výkonem ohromeni.

Všichni z luku střídali, v pytli skákali, na archeology si zahráli a na „slack laně“ chodili, prostě si to užili.



A kdo nám to celé moduloval? Martin Stütz se této role bez okolků ujal.

Pro toho, kdo rád se směje, taneček připravily si naše „Děti ráje“.

Dárčky rozdaly se, školákům popřál pan starosta, slížeček u toho byla spousta.

... a taková byla naše slavnost berušek a broučků u nás ve školce na paloučku...

Něco končí a jiné začíná, tak už to bývá. Naším budoucím školákům přeje, ať se v novém světě neztratí a objeví zase něco nového a hezkého. Barčo, Stelinko, Lauro, Adame, Radime, Jášo, Zbyndo, Toničko a Lauro, vykročte tou správnou nohou.

Děkuji všem těm, kteří nám pomohli během naší slavnosti, bez nikoho z vás by to nešlo. To mi věřte. Rodiče si zaslouží speciální pochvalu nejen za dobroty, které poctivě připravili do kavárničky, ale hlavně za to, že spolupracovali naprosto perfektně a zasloužili se o hezkou zábavu pro své děti. Speciální dík patří fotografovi panu Gerhátovi a moderátorovi Martinovi Stützovi a panu starostovi, který dětem popřál. Já za sebe děkuji za květiny a nádherné dárky „na míru“. Užijte si hezké léto se vším, co k tomu patří...

Pavla Petružálková a paní učitelky Ája a Eva, foto Josef Gerhát

Obrázky z láskou malované

Nevšední ráno a nevšední zážitek si mohl užít ten, kdo se vydal jedno sobotní květnové ráno na Křížovou horu cestou sice lesní, ale hlavně lemovanou obrázky, které byly s láskou malované a to nejen dospěláky, ale i dětmi z Mateřské školy z Horního Podluží.

Obrázky s různými motivy paneček, hlav, andělů, zvířátek a obrázky veselé, vtipné, barevné nebo černobílé potěšily všechny návštěvníky, kteří

se přišli podívat na naši výstavu a posnídat v trávě nebo si jen tak poklábovat a tak trochu pobýt pospolu. Proč se takhle po ránu nesejít na hezkém místě se svými přáteli? Nic není nemožné. Na své si přišli i ti, kteří mají rádi citáty, protože jich bylo vedle obrázků hned několik.

Sluníčko nám prálo a hlavně hezky hrálo. Nálada byla příjemná, občerstvení tak akorát. Někdo si přinesl snídaní svou a ten, kdo ne, mohl si

nabídnout ze zásob námi donesených. Všeho bylo dostatek, ale to byl jen doplněk. Důležité bylo právě to setkání na nevšedním místě a bonusem byla výstava obrázků. Některé obrázky se dokonce líbily tak moc, že si je někteří návštěvníci zakoupili, což nám všem udělalo opravdu radost.

Rádi vás uvidíme na další výstavě, která by měla být někdy na podzim.

Děkujeme za napečené dobroty Ája a Báře.

Andrea a Petr Hladíkoví, Eva Hlavsová a Pavla Petružálková



Sportovní dětský den

HORNÍ PODLUŽÍ – Tělovýchovná jednota Čechie Horní Podluží za pomoci místních teenagerů připravila pro děti dne 25. 6. sportovní den. Na fotbalovém hřišti a přilehlé umělé ploše si mohly děti vyzkoušet různé sporty. Rybaření, lukostřelbu, šipky, pingpong, badminton, líný tenis, běh přes překážky, hod granátem do dálky, florbal, házenou, košíkovou, golf, baseball nebo fotbal. Děti musely absolvovat všechny uvedené sporty, od-

měnou za jejich výkony byla krásná, ručně vyrobená medaile se všefakajícím logem SPORTUJ. Nejmladším účastníkem byl roční Tadeášek, který sportoval s maminkou Eliškou. Akce se konala po tříleté covidové pauze a škoda jen, že i díky nepřízní počasí nedorazilo více sportovců. Děti potěšil i sponzorský dar v podobě müsli a cereálních tyčinek od firmy Emco. Děkujeme.

Daniel Hermann, foto Václav Black



Dětský den na vleku v Horním Podluží

HORNÍ PODLUŽÍ – Bylo by to jenom takové obyčejné sobotní odpoledne, kdyby se na vleku zrovna neslavil svátek všech dětí a neproměnil okolní prostory v jedno velké mraveniště. Všude se to hemžilo nejen dospěláky, ale hlavně těmi, kterým tento den patřil.

Holky a kluci se rozběhli plnit úkoly na první pohled vskutku nelehké, ale nakonec je zvládli všichni na jedničku s hvězdičkou. Trochu adrenalinu poskytlo lanové centrum. Odměnou všem byly ceny v tombole, sladké dobroty a všemi oblíbená malinovka. Pro mlsné jazýčky a hladová bříška byla otevřena restaurace i venkovní gril nabízel něco dobrého k snědku.

Malování na obličej změnilo děti v roztočivě bytosti. Na nudu nebyl opravdu čas, jelikož si děti mohly ještě navíc „jen tak“ zasoutěžit a vyblbnout se až až.

Celou akci moderoval Martin Stůtz a ten, kdo měl chuť a odvahu, mohl se vlnit v rytmu pouštěné hudby. Nechyběl skákací hrad a všemi oblíbená pěna od hasičů. Největší bájo bylo si v té bílé šlehačce pořádně zařadit. Využily toho snad všechny děti, malé i ty větší. Dospěláci mohli jen tiše závidět.



Byl to prima den, kdy se po tak dlouhé odmlce konečně zase všude ozýval hlazol a dětský smích. Počasí bylo krásné. Co víc si přát? Snad jen to, ať máme zase brzy možnost se opět sejít v tak velkém počtu.

Děkujeme všem těm, kteří jakkoliv pomohli a zasloužili se o to, aby se tento speciální den vydařil.

**Pavla Petružálková
Jindra Koldová, foto Josef Gerhát**



Sportovní hry dětí Dobrovolného svazku obcí Tolštejn

JIRETÍN p/J – Koncem měsíce května, po dvouleté pauze zaviněné covidem-19, uspořádala naše obec za podpory DSO Tolštejn tradiční sportovní hry školní mládeže. Již 22. ročníku se zúčastnilo šest družstev v počtu více jak 130 dětí, a to z Varnsdorfu, Rybníště, Chříbské, Dolního Podluží, Horního Podluží a domácího Jiřetína p. J.

Děti mezi sebou soupeřily v šesti disciplínách – kopané, přehazované, minigolfu, sprintu na 60 m, hodu na koš a přespolním běhu. Po čtyřhodinovém zápolení a sečtení výsledků za jednotlivé disciplíny vystoupilo na nejvyšší stupínek družstvo ze Chříbské, které vyhrálo i v polovině disciplín, v přehazované, minigolfu

a sprintu. Druhé skončilo družstvo Varnsdorfu, třetí děti z Dolního Podluží. Čtvrtí byli žáci z Jiřetína, na pátém místě skončilo Rybníště, šesté Horní Podluží.

Děti z Jiřetína získaly stříbrné medaile za sprint. Chlapci z Horního Podluží zvítězili v kopané. Zlaté čokoládové medaile získalo i družstvo Dolního Podluží, a to za hod na koš. Na posledním snímku z levé strany, bývalý místostarosta Jiřetína – Pavel Zoser st, Roman Forfera – starosta Rybníště, Jaroslav Nepovím – starosta ze Chříbské, Adéla Macháčková – starostka z Dolního Podluží, které provozuje školu i pro děti z Horního Podluží a Jiřetína.

Text a foto **Josef Zoser**



Dětský den po jiřetínsku

JIRETÍN p/J – Chvilí poté, co po dopoledním přehlídkovém soutěžení opustili varnsdorfští kynologové se svými čtyřnohými kamarády trávník fotbalového hřiště, chopil se mikrofonu jiřetínský starosta Bohuslav Kaprálek a přivítal přítomné na hravé oslavě dětského dne. Byla neděle, 5. června 2022, sluníčko se krásně usmívalo a do sportovního areálu proudily davy dětí se svým ro-

dičovským doprovodem. O hudební kulisu se staral Gerhard Bannert a z jeho reproduktorů celé odpoledne proudily důležité informace pro malé i velké návštěvníky. Víc jak tři sta průvodních průkazek si brzy děti rozebraly a vydaly se na stanoviště jednotlivých soutěží, ukázek a atrakcí. Po kynologickém vystoupení, při kterém předvedli své dovednosti cvičení psi, se pod blikajícím majá-

kem přihnalo zásahové vozidlo hornopodlužských hasičů a jeho osádka sklídila zasloužený potlesk za ukázkou likvidace požáru. Také jejich pěnová peřina, kterou nastříkali na trávník, nadchla děti tak, že málem nestihaly další program. Přesto se jejich kartičky zaplňovaly souhlasnými záznamy pořadatelů a v připravených soutěžích malí oslavenci dokazovali své sportovní i rukodělné umění. Lehký oddech a rozptýlení nabídl skákací hrad a v cíli soutěžní trasy čekala

odměna v podobě připraveného dárkového balíčku. A dobrou náladu jiřetínského dětského dne podpořilo i závěrečné veselé představení teplického Divadla Krabice. A tak dárkem, který si děti odnesly, nebyla jen cena v cíli, ale příjemná pohoda a celodenní úsměv. A za to patří poděkování organizátorům z obce, všem, kteří nabídli pomocnou ruku a také těm, kteří akci podpořili. Za spokojené děti děkujeme!

- kaM-, foto **Josef Zoser**

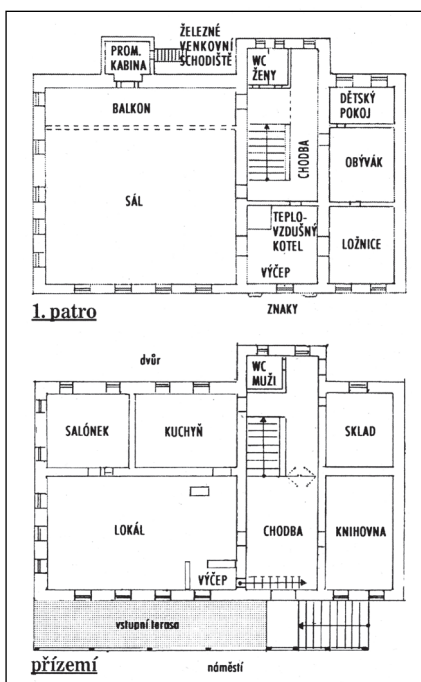


HISTORIE A SOUČASNOST JIŘETÍNA V OBRAZECH 18



V roce 2000, v prosincovém čísle Permoníku, jsem napsal dosti podrobný článek Můj rodný dům. Bylo to k dvoustému výročí, které uplynulo od jeho postavení. Zde jsem popisoval historii stavební parcely v části náměstí, kde stál do roku 1972 objekt radnice s hospodou a sálem postaven v roce 1800 / minule jsem uvedl 1799/. Dům byl postaven poté, co v roce 1799 na jiřetinském náměstí vyhořelo dvanáct domů. První dům s výčepem postavený na našem náměstí byl dřevěný a patřil šlejnicovské vrchnosti. Ta jej v roce 1566 předala konšelům, aby měli kde zasedat. Do roku 1800, kdy byla postavena robustní kamenná radnice č. p. 55, na tomto místě stálo několik obecních, většinou dřevěných domů. Radnice se v roce 1943 z tohoto objektu přestěhovala do současných prostor a moje babička se svým synem, později mým otce, dostali objekt do pronájmu. Protože jsem jedním z posledních pamětníků vnitřního uspořádání tohoto ob-

jektu, neboť jsem do sedmi let svého věku v tomto domě se svými rodiči žil, tak se vám jej pomoci nákresu poku-



sím přiblížit. Na něm je poměrně přehledně patrné uspořádání přízemí. Kulečník se hrál nejdříve v lokálu, později byl přestěhován do salonku. Pamatuji si, že v něm bylo jedno okno s vitráží, zřejmě zde zasedal v minulosti rada obce. Lokál byl v zimě vytápěn velkými kamny na uhlí a na nich stál vždy velký hrnec s vodou. Pamatuji na jednoho štamgasta, byl to pan Krbec a ten neměl rád studené pivo. V té době ještě nebyly ohřívačky, tak mu táta vždy do čerstvě natočeného pulitru, malou sběračkou, dolil teplou vodu z hrnce stojícího na zmíněných kamnech, u kterých vždy sedával. Než se ale poprvé napil, tak z kapsy saka vytáhl viržinko, to ponořil z části do piva a poté si teprve cigáro zapálil. Zajímavější bylo I. patro. Měli jsme tam obývací pokoj bez oken s kamny na piliny tzv. pilínákem. V něm jsme žili většinou v úterý, kdy byla hospoda zavřená, jinak jsme většinou celý týden žili od rána do večera v kuchyni. Taneční sál v prvním patře měl balkon,

do kterého vedlo schodiště z chodby, ze kterého při tanečkáckých hrávala muzika. Zde jsem často se strejdou, muzikantem, Josefem Vlkem, sedával a sledoval dění dole na sále. Pamatuji si na dva, v té době velmi dobré jiřetinské tanečníky, těmi byli Václav Kryšpín a František Bukáček. Sál byl vytápěn moderním kotlem na koks s teplovzdušným rozvodem ohřátého vzduchu, který se foukal do sálu. Ještě jednu raritu mělo první patro, a to promítací kabinu, do které se vstupovalo ze dvora po železném schodišti. Bohužel jsem nezažil ani jedno promítání, nejspíše se zde promítalo do poloviny čtyřicátých let minulého století. Je velkou ztrátou pro naši obec, že se tato radnice nezachovala do dnešních dnů. Tímto neuváženým a necitlivým zásahem byl nevratně poškozen vzhled našeho náměstí, centra městské památkové zóny. V současné době na pozemku bývalé radnice stojí objemově rozsáhlé betonové nákupní středisko resp. sál tohoto střediska (viz současné foto), který k účelům, ke kterým byl postaven, již neslouží. J. Z.

Starostové opět na bedně

Reprezentační tým starostů ČR v kopané se opět, po dvouletém posouvání termínů, zúčastnil evropského klání starostů v kopané. IV. mistrovství Evropy starostů v kopané bylo na Slovensku v Trnavě připravováno na rok 2020, ale covid snahu pořadatelů o dva roky posunul. Do místa konání se sjelo celkem 11 týmů, a to Slovensko A, B, Česká republika A, B, Německo, Slovinsko, Rakousko, Chorvatsko, italské Jižní Tyrolsko, a nově Rumunsko a Moldavsko. Turnaj se pořádá ve velkém sportovním areálu Slávie Trnava, stojícím nedaleko pěkného centra města, kde na tréninkovém fotbalovém hřišti tohoto

sportovního klubu byly připraveny dvě hrací travnaté plochy. ME starostů se hraje již od roku 2008, každé čtyři roky, většinou měsíc před pořádáním ME v kopané národních týmů. Náš tým jsme založili v dubnu 2012. První ročník pořádalo Rakousko (zde jsme neměli zastoupení), druhý ročník proběhl v květnu 2012 v polských Tychách. Zde jsme již byli přítomni a hned napoprvé se stali mistry Evropy. Třetí ročník se pořádá u nás v Uherském Hradišti v roce 2016, kde náš tým skončil na třetím místě. Letošního mistrovství se nemohlo ze známých důvodů zúčastnit mužstvo Ukrajiny, a tudíž se

turnaj hrál pod hlavičkou *Evropský fotbal starostů pro mír*. Hrací systém je od počátku stále stejný, hraje se na hřišti o rozměrech 60 x 40 m (asi na půlku hřiště) 2x 30 minut ve složení hráčů 6+1. Týmy byly rozděleny do tří skupin. Náš A tým svoji skupinu vyhrál bez ztráty bodu impozantním brankovým poměrem 36:1. B tým byl ve své skupině druhý se čtyřmi body a poměrem branek 11:14.

O postup do finále A tým nastoupil proti Rumunsku. V normální hrací době utkání skončilo nerozhodně 4:4, ani po desetiminutovém prodloužení se stav nezměnil, a proto se kopaly penalty. Na ně jsme bohužel

prohráli 2:5. V kuloárech se po turnaji mluvilo o tom, že náš zápas byl svým průběhem a dramatickostí považován za předčasné finále. Odpovědně v ten samý den jsme nastoupili v utkání o třetí místo proti Německu a zvítězili 5:0. Náš B tým hrál o sedmé místo s Moldavskem a prohrál též na penalty 3:4, takže se umístil na celkovém osmém místě. Z výše uvedeného je zřejmé, že na příštím posledním soustředění před zářiovými komunálními volbami, které proběhne těsně před nimi na vinařských slavnostech v Uherském Hradišti, budu nucen do

pokračování na další straně

dokončení z předešlé strany

programu, co by trenér týmu, zařadit na celé dopoledne kopání pokutových kopů ☺. Fanoušky budeme mít, neboť na toto soustředění jsou mimořádně zvány i naše manželky, res. přítelkyně.

Slavnostní vyhodnocení proběhlo mimo Trnavu v pěkném prostředí koupaliště v nedalekém Cíferu. Po vyhlášení celkových výsledků a vyhodnocení nejlepšího hráče (starosta z týmu Rumunská) a nejlepšího střelce s 23 brankami (naš starosta z Prysku Roman Mach) a předání charitativních darů zástupcům z Ukrajiny proběhl společně večer za účasti všech týmů při cimbálové muzice. Do kulturní části jsme se též zapojili a na pódiu vystoupili se svým pěveckým programem za doprovodu kytary, kterou mistrně ovládá náš kolega Jiří Řezníček, starosta z Tučina. Loučení bylo zakončeno slibem kolegů z Německa, že na příští ME starostů v kopané nás pozvou v roce 2024 do Berlína.

Josef Zoser, emeritní starosta Jiřetína pod Jedlovou



A tým – stojící zleva: P. Tlach (masér, Slavkov-Zk), A. Salibor (Hlavnice-MSk), P. Drda (Vidče-Zk), J. Raušer (Rašovice-JMk), R. Haloun (Horní Rasnice-Lk), T. Grégr (Strážné-HRk), L. Švardala (Slavkov-Zk), J. Vacek (Rynaltice-Lk), J. Zoser (trenér, Jiřetín pod Jedlovou, Úk), **přední řada:** T. Pintér (Planá-JČk), R. Mach (nejlepší střelec turnaje, Prysk-Lk), M. Teplý (Lukov-Zk), T. Zvěřina (Mirošovice-STk), P. Svoboda (Lipová-Úk), M. Jančík (Soběchleby-Ok), F. Kučera (asistent, Kamenický Šenov, Lk)

HISTORIE

Padesát let od postupu do III. ligy

Je tomu již deset let, kdy byl v červnovém varnsdorfském Hlasu severu č. 13 na straně 9 otištěn můj příspěvek týkající se vzpomínky na náš slavný fotbalový postup do III. ligy v červnu 1972. Postupu, o který jsme intenzivně usilovali dva roky, neboť jsme v ročníku 1969–1970 a 1970–1971 skončili v divizní soutěži vždy na druhém místě. Před tím na podzim roku 1968 došlo k odchodu několika hráčů z A týmu, který v té době hrál krajský přebor. Jednalo se např. o L. Doležala, V. Hnídku, J. Ďulu, J. Záhorce, V. Vlčka. V sezóně 1968–1969 se omlazenému mužstvu pod vedením nového trenéra Z. Vodičky podařilo postoupit z kraje do divize. V té době jsem spolu se Š. Smolenickým, P. Němcem a náhradním brankářem Skřivanem nastoupili, zásluhou pplk. Havlína, zástupce velitele místního útvaru CO, do varnsdorfské posádky, ve které jsme absolvovali dvouletou základní vojenskou službu. V té době zde sloužil i náš spoluhráč, který do Varnsdorfu přišel z Roudnice, F. Uldrych (později hráč Slávie Praha) nezapomenutelné levé křídlo, nevelkého vzrůstu, ale s dynamitem v levačce. To se na škvárovém hřišti za objektem firmy ELITE hrál atraktivní fotbal, o čemž svědčily i počty diváků, kteří nás na naše zápasy chodily povzbuzovat. V průměru jich bylo 1500 na zápas. Utkání s B týmy Sparty

a Slávie sledovalo vždy více jak 2000 našich příznivců. Na první zápas III. ligy v srpnu 1972, kdy jsme hostili Armaturu Ústí nad Labem, přišlo 3300 platících diváků.

Nějak rychle všechno uteklo. Je příjemné, že se s některými hráči i po padesáti letech pravidelně, společně

s naším nejstarším členem týmu vedoucím mužstva a později i trenérem S. Horáčkem, scházíme. Věřím, že se na začátku letošní sezóny v září opět uvidíme a zavzpomínáme na společně prožité roky, kdy jsme příznivcům kopané z Varnsdorfu i blízkého okolí často zpřijemňovali nedělní odpoled-

ne. Při té příležitosti jistě vzpomene i na ty, kteří již mezi námi nejsou, na Milana Hegediše, Honzu Cabrnocha, Vaška Charvátu, Petra Greňu, Jardu Kropáčka, trenéra Zdeňka Vodičku, předsedu Miroslava Blažaje i Rudu Pospíšila.

Josef Zoser



Na fotografii zleva stojí František Uldrych, Jaroslav Kropáček, Vlasta Gabriel, Milan Hegediš, Josef Kanta, Štefan Smolenický, Laco Pomíchal, Jan Cabrnach, Antonín Smolík, Josef Zoser, Zdeněk Vodička (trenér), Stanislav Horáček (vedoucí mužstva) a zleva v podřepu Petr Greňo, Ladislav Zrůst, Václav Charvát, Petr Němec, Jiří Minařík, Jaroslav Sekyra (masér).

KINO LUŽ DOLNÍ PODLUŽÍ

Sony Digital Cinema 4K

realD 3D

tel. 602 112 943 • e-mail: inkavo@iex.cz
www.kulturouseveru.cz • www.dolnipodluzi.cz •
www.facebook.com/bio.luz.dolni.podluzi

PROGRAM na ČERVENEC

■ Pátek 1. 7. v 19 hodin ČV

■ Sobota 2. 7. v 19 hodin ČV

JURSKÝ SVĚT:

NADVLÁDA

3D

USA – Dobrodružný akční film –
Epické zakončení jurské éry – Ml. přístupno –
Vstupné 150 Kč – 145 minut

■ Pondělí 4. 7. v 19 hodin ČV

■ Úterý 5. 7. v 19 hodin ČV

TOP GUN: MAVERICK

USA – Jeden z největších pilotů na
světě se vrací do akce – Ml. přístupno –
Vstupné 140 Kč, děti a důchodci
120 Kč – 125 minut

■ Pátek 8. 7. v 19 hodin ČV

■ Sobota 9. 7. v 19 hodin ČV

MIMONI 2: Padouch
přichází

USA – Kreslená komedie plná akčních
prvků, šílených nápadů a humoru –
Ml. přístupno – Vstupné 140 Kč,
dětí a důchodci 120 Kč – 85 minut

■ Pátek 15. 7. v 19 hodin ČV

PREZIDENTKA

CZ – Romantická filmová komedie
s hvězdným hereckým obsazením –
Ml. přístupno – Vstupné 130 Kč – 95
minut

■ Sobota 16. 7. v 19 hodin ČV

RAKEŤÁK

3D

USA – Napínavý animovaný film
pro celou rodinu – Ml. přístupno –
Vstupné 130 Kč, děti a důchodci 110
Kč – 105 minut

■ Pátek 22. 7. v 19 hodin ČV

■ Sobota 23. 7. v 19 hodin ČV

THOR:

LÁSKA JAKO HROM

3D

USA – Ze studia Marvel k vám přichází
další vesmírné dobrodružství –
Ml. přístupno – Vstupné 150 Kč,
dětí a důchodci 130 Kč – 95 minut

■ Pátek 29. 7. v 19 hodin ČV

■ Sobota 30. 7. v 19 hodin ČV

HÁDKOVI

CZ – Filmová komedie – Když se hádat,
tak jenom s vlastníma – Ml. přístupno –
Vstupné 130 Kč – 95 minut

Vysvětlivky: ČV – česká verze
TIT – originální verze s českými titulky

realD 3D

3D je tak uvěřitelné, že je to až neuvěřitelné

POZVÁNKY

DOBROVOLNÝ SVAZEK OBCÍ TOLŠTEJN a OBEC JIŘETÍN POD JEDLOVOU
vás zvou na

TOLŠTEJNSKÉ SLAVNOSTI 2022

12.–13. srpna 2022

PROGRAM

Pátek 12. srpna od 17:00 h. – Malé lesní divadlo (ve sportovním areálu)

STRAŠIDLA Z PŮDY

Veselou loutkovou pohádku o vystrašených strašidelech hraje soubor divadla
Rolnička Šluknov. Vstupné dobrovolné!

Sobota 13. srpna 10:00 h.

– náměstí Jiřího

TOLŠTEJNSKÉ SLAVNOSTI aneb drak Růženka už dva roky spí

Na celodenní zábavný program divadla, hudby a příprav na výpravu za drakem
Růženkou zve pan Albrecht Berka z Dubé.

JARMARK TOLŠTEJNSKÉHO PANSTVÍ

Tradiční lákavá nabídka stánkových prodejců – celodenní občerstvení, prodej
nápojů a lahůdek, dárkového zboží a řemeslných výrobků.

20:30 h. – Křížový vrch – hrad Tolštejn

SVĚTLUŠKOVÝ POCHOD

Dobrodružná večerní výprava na starý hrad za probouzením a záchranou draka
Růženky. Lucerny a dostatek odvahy s sebou!

21:30 h. – hrad Tolštejn

DRAČÍ PROBOUZENÍ NA TOLŠTEJNĚ

Kdo políbí a zachrání draka Růženku aneb šance pro odvážné rytíře!
Večerní podívaná pro celou rodinu.

DOPROVODNÝ PROGRAM

10:00 h. – náměstí Jiřího

VÝSTAVA VOZŮ ŠKODA – Nejnovější modely aut pro příznivce motorismu.

17:00 h. – Galerie V Podstavce (náměstí č.p. 129)

LUŽICKÉ HORY OBJEKTIVEM MARIANA MAŠTRLY

Zahájení výstavy lyricky laděných fotografií zdejšího kraje.



JIŘETÍN p/J – Galerie V Podstavce po kovidových přestávkách
v činnosti opět obnovila pozvánky za setkáváním s tvůrci a jejich
uměním. S posledním dnem měsíce července končí výstava obrazů
Ivany Štětkařové *Paměť stromů* a vystřídá ji tvorba fotografická.
Intimní autorská setkávání s krásami přírody představí expozice
nazvaná *Lužické hory objektivem Mariana Maštrly*. Na vernisáž
výstavy pozveme návštěvníky Tolštejnských slavností a všechny
zájemce v sobotu 13. srpna 2022 v 17:00 hodin.

-kaM-, foto Marian Maštrla

Milí sportovní přátelé,
zveme vás na

XIX. ročník SAMAT tour

závod pro malé i velké cyklisty

Přijďte si změřit síly a utužit fyzickou kondičku
dne 27. 8. 2022 do sportovního areálu v Jiřetíně pod Jedlovou.

START závodníků:

v 9.30 h. kategorie A/ A1) odstrkovala, A2) děti do 7 let,
A3) děti do 10 let

v 10.00 h. kategorie B/ děti do 15 let (malé v doprovodu rodičů)

v 11.00 h. kategorie C/ mládež a dospělí od 16 do 99 let

Zápis účastníků závodu vždy 30 minut před startem.

Výlosovaní účastníci závodu získají hodnotné ceny, které
věnovali sponzoři akce, a pro malé závodníky bude navíc
připraveno občerstvení zdarma.

Hlavní cena: koloběžka

Těšíme se na Vaši účast!

Hlavní pořadatel závodu SAMAT s.r.o., výrobce plastových oken a dveří

HORNOPODLUŽSKÝ
FOTBALOVÝ FESTIVAL9. ROČNÍK TURNAJE
V MINIKOPANÉ O POHÁR ČECHIE

(VOLNÉ POKRAČOVÁNÍ MEMORIÁLU VOJTECHA HERMANNA)

23. ČERVENEC 2022

PROGRAM

09:30 - 10:00 PREZENTACE
10:00 - 10:15 ZAHÁJENÍ TURNAJE
10:15 - 15:00 ZÁKLADNÍ ČÁST TURNAJE
15:00 - 17:00 FINÁLOVÉ ZÁPASY
17:00 - 17:30 SLAVNOSTNÍ VYHLÁŠENÍ
18:00 - 24:00 VEČERNÍ ZÁBAVA NA TERASE



KAM VE VOLNÉM ČASE?

POZVÁNKY NA SPORTOVNÍ, KULTURNÍ A SPOLEČENSKÉ AKCE V OBCÍCH PODTOLŠTEJNSKA

■ **Sobota 16. 7. od 17:00 h.****Aldo Nikolaj: NĚKOLIKRÁT DO ČERNÉHO**

V divadelní sérii rozverných anekdot italského dramatika vystoupí divadelní nadšenci z různých koutů amatérského divadelního vesmíru. Vstupné dobrovolné!

Jiřetín p/J, Malé lesní divadlo■ **Sobota 23. 7. od 8:00 h. až neděle 24. 7. do 18:00 h.****BEACH JIŘETÍN 2022**

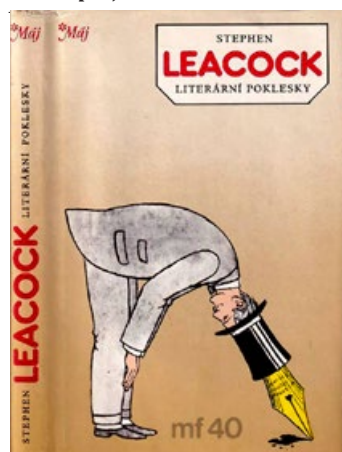
Divácky atraktivní turnaj v plážovém volejbalu.

Jiřetín p/J, sportovní areál■ **Sobota 23. 7. od 9:30 h.****HORNOPODLUŽSKÝ FOTBALOVÝ FESTIVAL**

9. ročník turnaje v minikopané o pohár Čechie. Celodenní program sportovních utkání se slavnostním vyhlášením (v 17:00 hod.) a večerní zábavou na terase (v 18:00 hod.).

Horní Podluží, fotbalové hřiště■ **Pátek 5. 8. od 17:00 h.****3x S LEACOCKEM**

Divadelní dramatizace humoristických povídek z knihy „Literární poklesky“ Stephena Leacocka „U fotografa“, „Známý neznámý“ a „Rozhovor s největším hercem“. Úsměvné představení uvede Sousedské divadlo Velká Bukovina. Vstupné dobrovolné!

Jiřetín p/J, Malé lesní divadlo■ **Sobota 6. 8. od 17:00 h.****30 LET NEJEN V KRAJKÁCH**

Prodejní módní přehlídka půvabné textilní tvorby Dany Maškové a dalších výtvarnic k výročí založení Vzdělávacího spolku uměleckých řemesel Praha. Přehlídkový soubor originálních modelů, které zaujmou. Vstupné dobrovolné.

Jiřetín p/J, Malé lesní divadlo**TOLŠTEJNSKÉ SLAVNOSTI 2022**■ **Pátek 12. 8. od 17:00 h.****STRAŠIDLA Z PŮDY**

Veselou loutkovou pohádku o vystrašených strašidlech zahraje v předvečer slavností soubor divadla Rolnička Šluknov. Vstupné dobrovolné!

Jiřetín p/J, Malé lesní divadlo■ **Sobota 13. 8. od 10:00 h.****TOLŠTEJNSKÉ SLAVNOSTI**

aneb drak Růženka už dva roky spí.

Na celodenní zábavný program divadla, hudby a příprav na výpravu za drakem Růženkou zve pan Albrecht Berka z Dubé

Jiřetín p/J, náměstí Jiřího■ **Sobota 13. 8. od 10:00 h.****JARMARK TOLŠTEJNSKÉHO PANSTVÍ**

Tradiční lákavá nabídka stánkových prodejců – celodenní občerstvení, prodej nápojů a lahůdek, dárkového zboží a řemeslných výrobků. Výstava vozů ŠKODA pro příznivce motorismu.

Jiřetín p/J, náměstí Jiřího■ **Sobota 13. 8. od 17:00 h.****LUŽICKÉ HORY OBJEKTIVEM MARIANA MAŠTRLY**

Zahájení výstavy lyricky laděných fotografií zdejšího kraje.

Jiřetín p/J, galerie V Podstavce■ **Sobota 13. 8. od 20:30 h.****SVĚTLUŠKOVÝ POCHOD**

Dobrodružná večerní výprava na starý hrad za probouzením a záchranou draka Růženky. Lucerny a dostatek odvahy s sebou!

Jiřetín p/J, Křížový vrch až hrad Tolštejn■ **Sobota 13. 8. od 21:30 h.****DRAČÍ PROBOUZENÍ NA TOLŠTEJNĚ**

Kdo políbí a zachrání draka Růženku aneb šance pro odvážné rytíře! Večerní podívaná pro celou rodinu.

Jiřetín p/J, hrad Tolštejn■ **Neděle 14. 8. od 8 h. (do 13 h.)****BLEŠÍ TRHY**

Krásné poklady z půdy a jejich prodej i nákup každou druhou neděli v měsíci. Vstupné – návštěvníci 20 Kč, prodejci 150 Kč.

Horní Podluží, parkoviště u sjezd.■ **Středa 17. 8. odjezd v 7:30 h.****ZÁJEZD NA ZÁMEK NELAHOZEVES**

Cena 250 Kč za osobu. Zájemci se mohou přihlásit na OÚ Horní Podluží u p. Mikelové.

Horní Podluží, odjezd od obecního úřadu■ **Sobota 20. 8. od 17:00 h.****DS Havlíček Zákupy uvádí mono-komedii MOŽNÁ JO!**

V autorském divadelním představení vystoupí PAVLÍNA KRAVCIOVÁ. Přemýšlivá komedie o setkání učitelky s ambiciózním právníkem. Vstupné dobrovolné!

Jiřetín p/J, Malé lesní divadlo■ **Sobota 27. 8. od 9:00 h.****JIŘETÍNSKÁ RAKETA**

VI. ročník tenisového turnaje čtyřher. Přihlášky nejpozději do 24. 8. 2022 na telefonu č. 604 204 127.

Jiřetín p/J, sportovní areál■ **Sobota 27. 8. od 9:30 h.****SAMAT TOUR**

XIX. ročník cyklistického závodu, otevřeného pro příchozí malé i velké sportovce všech věkových kategorií. Vylosovaní účastníci získají hodnotné ceny a pro malé závodníky bude navíc připraveno občerstvení zdarma. Zápis vždy 30 minut před startem. K utužení fyzicky zve hlavní pořadatel závodu SAMAT s.r.o.

Jiřetín p/J, sportovní areál■ **Sobota 27. 8. od 16:00 h.****ZPÍVÁNÍ NA KONCI LÉTA**

Pěvecká vystoupení dámského sboru NÁHODOU Varnsdorf a mezinárodního sboru POLYHYMNIA. Vstupné dobrovolné!

Jiřetín p/J, Malé lesní divadlo■ **Neděle 28. 8. od 16:00 h.****O PERNÍKOVÉ CHALOUPC**

Divadélko Koloběžka v hravé úpravě populárního představení pro děti. Vstupné dobrovolné!

Jiřetín p/J, Malé lesní divadlo■ **Sobota 3. 9. od 10:00 h.****8. SRAZ SOCIALISTICKÝCH STROJŮ**

Na milovníky a majitele krásných aut a motocyklů minulého století čeká prohlídka strojů, společná vyjížďka, setkání příznivců a volná zábava.

Horní Podluží, parkoviště u vleku■ **Sobota 3. 9.**

od 13:00 h. – místní dětské hry
od 15:00 h. – meziobecní hry dospělých

HRY LEGRACE A SMÍCHU

Odpoledne netradičních zápolení a dobré zábavy pro soutěžící i jejich fandy. Nefalšovaná legrace pro všechny. Celkové hodnocení všech účastníků proběhne od 18:00 h. při posezení a hudbě. (Vše jen za příznivého počasí!) Přihlášky soutěžních družstev do 31. 8. 2022 – josef.zoser@jiretin.cz, tel. 603 887 907

Jiřetín p/J, sportovní areál

VÝSTAVY

**Ivana Štětkařová
PAMĚŤ STROMŮ**

Pocitové zaujetí krásou krajiny a strom jako výtvarný atribut. Výstava obrazů je přístupná do konce července na telefonické dojednání na č. 603 887 907. Vstupné dobrovolné!

Jiřetín p/J, galerie V Podstavce (náměstí Jiřího)**LUŽICKÉ HORY
OBJEKTIVEM MARIANA
MAŠTRLY**

Výstava pocitově laděných fotografií přibližuje obdiv autora k přírodě a jeho umění vidět krásu krajiny v detailu i v celku. Výstava fotografií je přístupná od 13. srpna na telefonické dojednání na č. 603 887 907. Vstupné dobrovolné!

Jiřetín p/J, galerie V Podstavce (náměstí Jiřího)

Milí pořadatelé sportovních, kulturních a společenských akcí pro veřejnost! Působíte v oblasti Dolního Podluží, Horního Podluží či Jiřetína pod Jedlovou a máte zájem o publikování vaší zářijové pozvánky v Permoníku a také v Podtolštejnském obšastníku, který rozesíláme četným zájemcům, informačním střediskům, tisku i regionálním rozhlasovým stanicím? Rádi zveřejníme vaše informace, které zašlete **do neděle 28. srpna 2022** na adresu martin.louka@seznam.cz. Na stejné adrese si každý zájemce může také objednat pravidelné bezplatné zasílání programového přehledu „Podtolštejnský obšastník“ na svou domácí elektronickou adresu.

Veteráni na bedně

a to hned na nejvyšším stupínku. V děle jak dvacetileté historii regionální veteránské tenisové soutěže družstev, ve které jsme stálým účastníkem, se naše družstvo ve složení M. Vajda, P. Zoser st., F. Stifter, M. Kucer, P. Erlebach, I. Peroutka, M. Souček a P. Havlíček umístilo na prvním místě podruhé. Náš tým postupně porazil družstva MSK Benešov nad Ploučnicí a Jiskru Velké Březno 4:2, Sokol Jalůvčí (Děčín) 5:1 a v posledním utkání na našich kurtech remizoval s LTC Děčín 3:3. Všem hráčům patří poděkování za pěkný kolektivní výkon a pozitivní propagaci naší obce.



Na snímku pořízeném na hřišti Sokolu Jalůvčí zleva stojí Zoser P. st., M. Vajda, M. Kucer, M. Souček, F. Stifter a P. Havlíček.

Text a foto **Josef Zoser**

Oblastní výstava německých ovčáků 2022

Dne 5. 6. 2022 pořádal Kynologický klub Varnsdorf v Jiřetíně pod Jedlovou již tradiční oblastní výstavu německých ovčáků. I přes horké letní počasí se výstavy zúčastnilo 39 psů a se svými parťáky předvedli opravdu skvělé výkony. Rozhodčím byl pan František Matouš, který svým hodnocením tuto výstavu povznesl. Diváci tak mohli slyšet, na základě jakých kritérií jsou psi hodnoceni a psovoři získali podněty pro další přípravu. Celá akce proběhla bez komplikací, soutěžní plocha byla výborně připravena a k příjemné pohodě přispělo určitě i dobré jídlo v místní

hospůdce. Tímto bychom chtěli poděkovat všem zúčastněným, a především všem členům KK Varnsdorf, kteří se na přípravě výstavy podíleli. Nemalé poděkování patří rovněž obci Jiřetín pod Jedlovou, neboť našemu klubu poskytlo sportovní areál, ve kterém se výstava uskutečnila. V neposlední řadě děkujeme všem sponzorům, bez kterých by se akce nemohla uskutečnit. Děkujeme za podporu divákům a příští rok se na vás budeme těšit!

Ing. Petr Bali Šoltés, předseda KK Varnsdorf,
foto **Jan Müller**



Skončil 26. ročník veteránské tenisové soutěže družstev

Posledním kolem skončil 26. ročník veteránské tenisové soutěže družstev, který pořádal tenisový oddíl LTC Děčín. Sokol Jalůvčí hrál doma s MSK Benešov nad Ploučnicí a těsně prohrál 2:4. Slovan Jiřetín pod Jedlovou hostil na svých kurtech LTC Děčín a po vyrovnaném průběhu skončilo utkání remízou 3:3. Letošní ročník byl vyrovnaný a celkovým vítězem se zaslouženě stalo družstvo z Jiřetína pod Jedlovou. Na druhém místě skončil loňský vítěz z Velkého Března. Třetí místo patří MSK Benešov

nad Ploučnicí, na čtvrtém místě se umístil LTC Děčín a na pátém místě skončil Sokol Jalůvčí. Vítězi letošního ročníku bude předán Putovní pohár na závěrečném turnaji v září.
Slovan Jiřetín p/J – LTC Děčín 3:3
Havlíček-Dvořák 6/0, 6/2. Erlebach-

-Kudrhalt 6/7, 1/6. Souček-Šlambor 5/7, 6/4, 10/4zh. Zoser P.-Demuth 0/6, 3/6.
Erlebach Kucer-Šlambor Kudrhalt 3/6, 3/6. Havlíček Souček-Demuth Šmucr 6/2, 6/3.

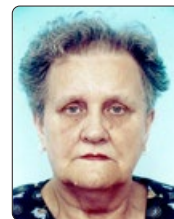
J. Šmucr

ZÁVĚREČNÁ TABULKA:

1. Slovan Jiřetín pod Jedlovou	3 1 0	16 : 8	11 bodů
2. Jiskra Velké Březno	3 0 1	18 : 6	10
3. MSK Benešov nad Ploučnicí	2 0 2	11 : 13	8
4. LTC Děčín	1 1 2	10 : 14	7
5. Sokol Jalůvčí	0 0 4	5 : 19	4

SPOLEČENSKÁ RUBRIKA

VZPOMÍNÁME



Dne 22. 8. 2022 uplyne 15 let, co zemřela babička, maminka paní **Olga PROKOPOVÁ**.

Kdo jste ji znali, vzpomeňte s námi.
Vnučka **Olga s rodinou**

POHOTOVOST ZUBNÍHO LÉKAŘE

- **16.–17. 7. 2022**
MUDr. Vojtěch Vladimír
28. října 110, Děčín I
Tel. 412 151 056
- **23.–24. 7. 2022**
MUDr. Plyushchakov Olexandr
Myslbekova 404/23, Děčín I
Tel. 732 329 007
- **30.–31. 7. 2022**
pohotovost nebude sloužena
- **6.–7. 8. 2022**
pohotovost nebude sloužena
- **13.–14. 8. 2022**
MUDr. Charvát Tomáš
U Přívozu 18/4, Děčín III
Tel. 412 511 619
- **20.–21. 8. 2022**
MUDr. Hladík Pavel
Weberova 1537/7, Děčín VI
Tel. 412 539 298
- **27.–28. 8. 2022**
MUDr. Vojtěch Vladimír
28. října 110, Děčín I
Tel. 412 151 056
- **3.–4. 9. 2022**
MDDr. Barcal Pavel
J. Š. Baara 692/26, Děčín V
Tel. 412 507 588

Ordinační hodiny o sobotách, nedělích a svátcích: 8–10 hod. Rozpis je aktualizován dle podkladů od stomatologů, přesto ale doporučujeme správnost uvedených informací před návštěvou lékaře telefonicky ověřit.



JIŘETÍN pod Jedlovou
SOVZ TRÍDĚNÉHO
A KOMUNÁLNÍHO
ODPADU každý sudý týden

UPOZORŇUJEME, že pytle na tříděný odpad musí být umístěny na svozovou trasu do 8.00 hod.

25. 7. – 8. 8. – 22. 8. – 5. 9. 2022

PERMONÍK

– měsíčník pro občany a chalupáře Jiřetína pod Jedlovou, Dolního Podluží a Horního Podluží • vydávající: OÚ Jiřetín p.J. (IČ 261416), tel. 412 379 231, e-mail: obec@jiretin.cz • OÚ Dolní Podluží (IČ 261271), tel. 412 379 264, e-mail: urad@dolnipodluzi.cz • OÚ Horní Podluží (IČ 524221), tel. 412 379 181, e-mail: obecniurad@hornipodluzi.cz • ev. č. MK ČR E 12241 • inzerci přijímá p. Kapráliková (OÚ Jiřetín p/J), tel. 412 379 231 • příspěvky čtenářů, jejichž obsah nemusí být totožný s názory a stanovisky redakce, přijímají OÚ • grafická úprava a sazba Jiří Štejskal, tel. 606 276 560, e-mail: info@jiristejskal.cz • tisk TRIO Varnsdorf • náklad 1140 ks • vychází první (příp. druhou) středu v měsíci

UZÁVĚRKA příštího čísla je v úterý 30. 8. 2022 a vyjde ve středu 7. 9. 2022